

## Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar

### Preguntas y Respuestas

|           |   |          |
|-----------|---|----------|
| <b>A.</b> | <b>Contenido del Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar.....</b>  | <b>2</b> |
| A.1.      | ¿Qué incluye el Departamento en el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar?.....   | 2        |
| A.2.      | ¿Qué dice la Carta a los Estimados Colegas sobre los derechos civiles y las prácticas de disciplina escolar?.....   | 2        |
| A.3.      | ¿Qué son los Principios Rectores?.....  | 3        |
| A.4.      | ¿Qué contiene el Compendio de Leyes y Reglamentos sobre la Disciplina Escolar (Compendio)?.....   | 4        |
| <b>B.</b> | <b>Cómo obtener más información y asistencia técnica. ....</b>  | <b>4</b> |
| B.1.      | ¿Dónde puedo encontrar más información sobre el ambiente y la disciplina escolar?.....  | 4        |
| B.2.      | ¿Ofrece el Departamento el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar en otros idiomas además del inglés?.....  | 5        |
| B.3.      | ¿Cómo puedo obtener ayuda si creo que una escuela aplica la disciplina de manera discriminatoria?.....  | 5        |
| B.4.      | Soy maestro o administrador escolar, ¿dónde puedo encontrar asistencia técnica para ayudar a las escuelas de mi distrito a mejorar el ambiente escolar y las prácticas disciplinarias?..... | 5        |
| B.5.      | ¿Hay asistencia financiera del Departamento para mejorar el ambiente escolar y las prácticas disciplinarias?.....   | 6        |
| <b>C.</b> | <b>Implicaciones para los miembros de la comunidad escolar. ....</b>  | <b>7</b> |
| C.1.      | Soy maestro, ¿qué significa para mí el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar?.....   | 7        |
| C.2.      | Soy estudiante o padre, ¿qué significa para mí el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar?.....  | 8        |
| C.3.      | Soy administrador o dirigente escolar, ¿qué significa para mí el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar?.....   | 9        |

## **A. Contenido del Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar.**

### **A.1. ¿Qué incluye el Departamento en el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar?**

El Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar tiene cinco partes:

- Primero, una Carta a los Estimados Colegas, enviada por el Departamento de Educación y el Departamento de Justicia de EE.UU. para ofrecer información sobre cómo las escuelas primarias y secundarias públicas pueden cumplir con sus obligaciones legales de aplicar la disciplina a los estudiantes sin discriminar por motivos de raza, color, u origen nacional.
- Segundo, un documento sobre los “Principios Rectores” que describe tres principios claves y los pasos relacionados que se deben tomar para mejorar el ambiente y la disciplina escolar.
- Tercero, un Directorio de Recursos Federales de Ambiente Escolar y Disciplinarios que enumera los muchos recursos federales para abordar los temas del ambiente y la disciplina escolar, incluido los centros de asistencia técnica, seminarios en línea y sitios Web, módulos de formación, investigación y orientación Federal.
- Cuarto, una herramienta en línea llamada el Compendio de Leyes y Reglamentos Disciplinarios Escolares para cada uno de los 50 estados, el Distrito de Columbia y Puerto Rico, que permite a los usuarios aprender más sobre las diferentes leyes y reglamentos relacionados con la disciplina escolar, y comparar las leyes y regulaciones de todos los estados y jurisdicciones.
- Por último, el Resumen de la Iniciativa de Apoyo a la Disciplina Escolar, que describe los esfuerzos federales en curso y ya terminados para abordar las cuestiones sobre el ambiente y la disciplina escolar.

### **A.2. ¿Qué dice la Carta a los Estimados Colegas sobre los derechos civiles y las prácticas de disciplina escolar?**

La Carta a los Estimados Colegas explica los requisitos de no discriminación del Título IV y el Título VI de la Ley de Derechos Civiles de 1964, y recuerda a las escuelas que tienen la obligación legal de administrar la disciplina estudiantil sin discriminar por motivos de raza, color, u origen nacional.

Si una persona piensa que una escuela ha violado las obligaciones legales, y que administra la disciplina de una manera que discrimina por motivo de raza, color, origen nacional, u otras bases

(tales como el sexo, la edad o la discapacidad), esa persona puede presentar una queja ante la Oficina para Derechos Civiles del Departamento de Educación (OCR) o la División de Derechos Civiles (CRT) del Departamento de Justicia (DOJ) (Vea la sección B.3. del presente documento para obtener más información sobre cómo presentar una queja ante la OCR o CRT). Aún sin una queja individual, la OCR a veces inicia su propia investigación, o “revisión de cumplimiento”, de las políticas y las prácticas disciplinarias de una escuela.

La Carta a los Estimados Colegas explica lo que la OCR hace al recibir una queja o iniciar una revisión de cumplimiento relacionada con la discriminación en la aplicación de la disciplina estudiantil, y describe el marco jurídico y los métodos que la OCR aplicará durante su investigación. Si se detecta una violación, la Carta a los Estimados Colegas proporciona ejemplos de los tipos de recursos que podrían ser utilizados para dar alivio al estudiante afectado, o para asegurar que la escuela no viole los requisitos del Título VI en el futuro.

La Carta a los Estimados Colegas insta a los distritos a evaluar sus políticas, prácticas y procedimientos disciplinarios para asegurar que sean justas y que se apliquen por igual a todos los estudiantes. Cuando los distritos encuentren áreas de preocupación, el apéndice de la Carta a los Estimados Colegas da recomendaciones para ayudarles en la administración justa y equitativa de la disciplina estudiantil.

### **A.3. ¿Qué son los Principios Rectores?**

Los Principios Rectores no exponen todos los requisitos legales, ni exigen a los estados, distritos o escuelas tomar medidas. En cambio, los Principios Rectores identifican tres prioridades que los dirigentes, funcionarios del distrito, directores escolares, y otras partes interesadas, deben considerar para mejorar el ambiente y la disciplina escolar. Las siguientes prioridades son el resultado de nuestra colaboración con escuelas seguras y de apoyo por todo el país, y también se incluye un repaso de la investigación y las consultas con las escuelas:

- Crear ambientes positivos y centrarse en la prevención;
- Desarrollar expectativas y consecuencias claras, apropiadas y consistentes para abordar el comportamiento disruptivo de los estudiantes, y
- Garantizar la imparcialidad, la equidad y la mejora continua.

Los Principios Rectores también da los pasos a seguir y la investigación y recursos pertinentes para cada principio rector. Los recursos adicionales que pueden ayudar con la implementación de los Principios Rectores se pueden encontrar en el Directorio de Recursos Federales de Ambiente Escolar y Disciplinarios, (Directorio).

#### **A.4. ¿Qué contiene el Compendio de Leyes y Reglamentos sobre la Disciplina Escolar (Compendio)?**

El Compendio está elaborado para ayudar a las autoridades estatales y locales, el personal escolar, estudiantes, familias, y los defensores, a entender mejor las disposiciones legales y las políticas actuales relacionadas con las prácticas de disciplina escolar en nuestro país. El Compendio también proporciona información sobre las leyes de disciplina escolar y los reglamentos administrativos de cada uno de los 50 estados, el Distrito de Columbia y Puerto Rico, vigentes a partir de mayo del 2013.

Para cada jurisdicción, el Compendio proporciona estatutos estatales, reglamentos, y (si están disponible) sitios Web y recursos patrocinados por los estados. Además, las leyes y los reglamentos disciplinarios recogidos para cada jurisdicción se han clasificado por los tipos de problemas disciplinarios que abordan, para que los usuarios pueden comparar las leyes y reglamentos en todas las jurisdicciones.

### **B. Cómo obtener más información y asistencia técnica.**

#### **B.1. ¿Dónde puedo encontrar más información sobre el ambiente y la disciplina escolar?**

Puede encontrar toda la información relacionada con el Paquete de Orientación sobre la Disciplina Escolar en el sitio Web del Departamento, [www.ed.gov/school-discipline](http://www.ed.gov/school-discipline).

Además, el Departamento financia dos centros de asistencia técnica para proporcionar al público información sobre cómo mejorar el ambiente y la disciplina escolar. El primero, el [Centro Nacional para Ambientes de Aprendizaje Seguros y de Apoyo](#) (NCSSLE) ayuda a las escuelas, distritos y estados, a mejorar las condiciones de aprendizaje en una variedad de escenarios mediante la aplicación eficaz de los programas y la medición del ambiente escolar, para que así todos los estudiantes tengan la oportunidad de realizar su labor académica en un ambiente seguro y de apoyo. El segundo, el [Centro de Asistencia Técnica sobre Intervenciones Positivas de Comportamiento y Apoyo](#), proporciona a las escuelas, distritos y estados información para crear capacidad, y asistencia técnica para identificar, implementar, adaptar y mantener una estructura para sostener prácticas eficaces de comportamiento escolar.

Por último, las personas interesadas también pueden enviar preguntas y comentarios a [schooldiscipline@ed.gov](mailto:schooldiscipline@ed.gov) para recibir ayuda del personal del Departamento.

**B.2. ¿Ofrece el Departamento el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar en otros idiomas además del inglés?**

Sí. Usted puede pedir ayuda al servicio de idiomas del Departamento para obtener más información sobre cualquiera de los documentos públicos contenidos en el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar. Estos servicios de asistencia lingüística son gratis. Si necesita más información sobre el servicio de idiomas, por favor llame 1-800-USA-LEARN (1-800-872-5327) (oprima la opción 3 para obtener ayuda en cualquier idioma, incluido el español, o 1-800 877-8339 (TTY / ASCII). También puede contactarnos en [Ed.Language.Assistance@ed.gov](mailto:Ed.Language.Assistance@ed.gov) o escriba al Centro de Recursos Informativos del Departamento de Educación de EE.UU., LBJ Education Building, 400 Maryland Ave., SW, Washington, DC 20202.

**B.3. ¿Cómo puedo obtener ayuda si creo que una escuela aplica la disciplina de manera discriminatoria?**

Si usted piensa que la escuela ha aplicado la disciplina estudiantil de manera discriminatoria en contra de usted, su hijo, o alguien más, usted puede presentar una queja ante la OCR o CRT. Una queja de discriminación puede ser presentada por cualquier persona que crea que una escuela que recibe asistencia financiera federal ha discriminado a alguien por motivos de raza, color, origen nacional, sexo, discapacidad o edad. La persona o la organización que presenta la queja no tiene que ser una víctima de la supuesta discriminación, y puede presentar una denuncia en nombre de otra persona o grupo. Para obtener información sobre cómo presentar una queja ante la OCR, visite <http://www2.ed.gov/about/offices/list/ocr/complaintintro.html> o contacte al Equipo de Atención al Cliente de la OCR al 1-800-421-3481. Para obtener información sobre cómo presentar una queja ante la División de Derechos Civiles del Departamento de Justicia, visite <http://www.justice.gov/crt/complaint/> o comuníquese con la División de Derechos Civiles, Sección de Oportunidades Educativas en 1-877-292-3804 o [education@usdoj.gov](mailto:education@usdoj.gov).

**B.4. Soy maestro o administrador escolar, ¿dónde puedo encontrar asistencia técnica para ayudar a las escuelas de mi distrito a mejorar el ambiente escolar y las prácticas disciplinarias?**

El Departamento y sus centros de asistencia técnica pueden proporcionar a los estados y distritos asistencia personalizada directa:

- El [Centro de Asistencia Técnica Sobre Intervenciones Positivas de Comportamiento y Apoyo](#) puede dar a los distritos y estados información, herramientas y recursos para identificar, implementar, adaptar y mantener las prácticas disciplinarias eficaces en toda la escuela.

- El Departamento financia diez [Centros Asistenciales de Igualdad](#) por todo el país que proporcionan capacitación directa y asistencia técnica sobre la igualdad de raza, sexo y origen nacional, a petición de los distritos escolares públicos y otras entidades gubernamentales responsables. Los Centros a menudo desarrollan un memorando de entendimiento con los distritos que sirven, y por lo general ofrecen servicios a un distrito durante seis meses a un año o más.
- El Departamento financia el [Centro para Maestros y Líderes Eficaces](#) que ayuda a los estados a formar educadores y dirigentes eficaces. El Centro proporciona asistencia técnica a los estados sobre cómo incluir las competencias y habilidades relacionadas con el comportamiento positivo de los estudiantes y la participación de los estudiantes en el desarrollo profesional, las evaluaciones y otras actividades de gestión del personal.

Además, la OCR ofrece asistencia técnica para ayudar a los distritos a lograr el cumplimiento voluntario de las leyes de derechos civiles, y trabaja con los distritos en el desarrollo de estrategias para evitar y abordar la discriminación. Un distrito debe comunicarse con la oficina OCR regional correspondiente para obtener asistencia técnica. Para obtener información de contacto, visite el sitio Web del Departamento en <http://wdcrobcolp01.ed.gov/CFAPPS/OCR/contactus.cfm>.

#### **B.5. ¿Hay asistencia financiera del Departamento para mejorar el ambiente escolar y las prácticas disciplinarias?**

Sí, varias. La Oficina de Estudiantes Seguros y Sanos administra programas de subvención para mejorar el ambiente escolar (incluido la disciplina escolar), según los fondos disponibles. Los interesados en saber más sobre estos programas de subvención deben consultar el [Pronóstico de Oportunidades de Financiamiento](#) o contactar a [OESE@ed.gov](mailto:OESE@ed.gov). Ya que los entornos de aprendizaje seguros y de apoyo son un elemento clave de la reforma escolar, el Departamento también ha tomado medidas enérgicas para alentar, y en algunos casos exige, que los destinatarios de nuestros principales esfuerzos de reforma –incluido Carrera a la Cima y la Subvención de Mejoramiento Escolar (SIG)– participen en actividades para mejorar el ambiente y la disciplina escolar.

En “Carrera a la Cima 2012 – Competición de Distrito”, que es una inversión de \$400 millones para ayudar a los distritos implementar la reforma educativa integral, el Departamento otorgó subvenciones a los distritos con estudiantes de color o estudiantes con discapacidades excesivamente representados en el índice disciplinario del distrito, con la condición de que el distrito debe llevar a cabo un análisis de las causas y desarrollar un plan para hacer frente a las causas fundamentales. Además, la competencia incluyó una prioridad competitiva: Se pidió a los solicitantes que demostraran cómo iban a integrar los recursos públicos y privados para aumentar

la capacidad de las escuelas para proporcionar apoyos estudiantiles y familiares que atienden las necesidades sociales, emocionales y de comportamiento de las poblaciones de mayor riesgo. Estos requisitos e incentivos se continúan en Carrera a la Cima 2013 – Competición de Distrito. Para más información, vea [Año Fiscal 2013 de Carrera a la Cima – Solicitud de Financiación de Distrito](#).

El programa SIG anima a las escuelas a tomar medidas para mejorar el ambiente y la disciplina escolar, por ejemplo, mediante la implementación de un sistema de apoyo al comportamiento positivo. Las escuelas pueden usar fondos SIG para estas actividades. Se requiere que las escuelas que aplican el modelo de "reforma" proporcionen a los estudiantes apoyo social, emocional y de comportamiento. Esto es un gran beneficio para las escuelas que tratan de reducir el uso de suspensiones y expulsiones. Vea el sitio Web de la [Subvención de Mejoramiento Escolar](#) para más información.

Los estados que ya han recibido la Flexibilidad según la Ley de Educación Primaria y Secundaria (ESEA), no recibirán financiación adicional. Sin embargo, la Flexibilidad ESEA requiere que las escuelas Prioritarias (Priority) aborden el ambiente escolar, incluido la seguridad y la disciplina, como parte de los principios de reforma. En concreto, deben establecer un ambiente escolar que mejore la seguridad y la disciplina escolar, y hacer frente a otros factores no académicos que afectan el rendimiento estudiantil, tales como las necesidades sociales, emocionales y de salud de los estudiantes. Vea [Preguntas y Respuestas Sobre la Flexibilidad ESEA](#) para obtener más información.

## **C. Implicaciones para los miembros de la comunidad escolar.**

### **C.1. Soy maestro, ¿qué significa para mí el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar?**

Este paquete de orientación está elaborado con el reconocimiento de que los maestros no pueden crear climas escolares positivos sin capacitación y apoyo, y por lo tanto, se esfuerza para apoyarles a crear ambientes escolares positivos y aplicar la disciplina estudiantil de manera justa, equitativa, y que ayude a los estudiantes a aprender y a mejorar su comportamiento.

La [Carta a los Estimados Colegas](#), incluida en el [Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar](#) (Paquete), explica que las leyes federales de derechos civiles requieren aplicar la disciplina estudiantil sin discriminar por motivos de raza, color, u origen nacional. Los [Principios Rectores](#) en el Paquete establecen los principios y pasos de acción relacionados que le ayudarán a usted y a su comunidad escolar a mejorar el ambiente escolar, aseguran que existan consecuencias consistentes y apropiadas para hacer frente a la mala conducta, aplican alternativas eficaces a las suspensiones y expulsiones, y reducen la desigualdad en las prácticas

disciplinarias. Los Principios Rectores están acompañados por un Directorio, el cual proporciona información sobre la orientación federal, centros de asistencia técnica, informes, módulos de formación, y otros recursos disponibles para ayudar a su comunidad en la planificación y ejecución de cada uno de los Principios Rectores. Por ejemplo, el Directorio menciona el Curso de Disciplina Positiva Escolar para Dirigentes Escolares (un curso interactivo en línea para capacitar a los directores y a los equipos de ambiente escolar), y también el curso Cómo Crear Entornos Seguros y Respetuosos en las Aulas de Nuestra Nación (un módulo de formación docente para evitar el acoso entre los estudiantes) con recursos claves para la creación de ambientes escolares positivos con énfasis en la prevención.

## **C.2. Soy estudiante o padre, ¿qué significa para mí el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar?**

Los estudiantes y los padres deben sentirse capaces de trabajar con las escuelas y los distritos para ayudar a crear escuelas seguras y de apoyo para todos los estudiantes. El Paquete de Orientación proporciona información para ayudar a estudiantes y padres a entender las obligaciones legales que tienen las escuelas en la aplicación de la disciplina estudiantil, y los recursos disponibles en la comunidad cuando no se cumplen esas obligaciones o cuando abogan por la reforma.

La Carta a los Estimados Colegas incluida en el Paquete de Orientación explica las leyes federales de derechos civiles que garantizan el derecho del estudiante a estar libre de la acción disciplinaria que discrimina por motivos de raza, color, u origen nacional. El Directorio también proporciona información a los padres y estudiantes sobre las maneras de mejorar el ambiente escolar y de abogar en nombre de los estudiantes. Por ejemplo, el Directorio enumera la Colección de Datos de Derechos Civiles que las comunidades pueden utilizar para identificar las escuelas y distritos con altos índices disciplinarios, y Tres Medidas Audaces para Reformar la Comunidad Escolar: Herramientas para los Líderes Comunitarios, que proporciona un marco para capacitar a los padres y otros interesados en la comunidad para organizar un esfuerzo de reforma. El Directorio también proporciona un conjunto de acuerdos entre las escuelas, los distritos y las agencias federales para resolver las quejas de desigualdad en la aplicación de la disciplina. Estos acuerdos sirven como modelos que los estudiantes y los padres pueden usar para promover el cambio en sus propias comunidades. Por último, el Compendio le puede ayudar a entender las leyes y reglamentos de su estado relacionadas con la disciplina escolar, y permitirá comparar las leyes de su estado con las de otros estados.

### **C.3. Soy administrador o dirigente escolar, ¿qué significa para mí el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar?**

La Carta a los Estimados Colegas incluida en el Paquete de Orientación Sobre la Disciplina Escolar explica las obligaciones legales de la escuela según las leyes federales de derechos civiles que requieren aplicar la disciplina estudiantil sin discriminar por motivos de raza, color, u origen nacional. Los administradores deben comprender sus obligaciones y tenerlas en cuenta cuando revisan, desarrollan y/o implementan las políticas y procedimientos de disciplina escolar. Los Principios Rectores en el Paquete de Orientación dan los pasos a seguir para informar sobre los esfuerzos que las escuelas deben tomar para mejorar el ambiente escolar, poner en práctica alternativas eficaces a las suspensiones y expulsiones, y reducir la desigualdad en la aplicación de la disciplina escolar. En los Principios Rectores también se identifican los principales documentos federales de investigación y orientación relacionados con el ambiente y la disciplina escolar, para ayudarle a aprender más sobre estos temas. El Compendio puede ayudar a las autoridades y funcionarios de educación a identificar las leyes de disciplina aplicables en su estado y a comparar las leyes y regulaciones que afectan la disciplina escolar en los distintos estados y jurisdicciones. Por último, hemos proporcionado un Resumen de la Iniciativa de Apoyo a la Disciplina Escolar, donde se exponen los esfuerzos federales en curso y concluidos, para abordar las cuestiones del ambiente y la disciplina escolar.